

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 900 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 4. decembra 2003

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník VI. ~ Číslo 22

Bratislavské vodárne už kontroluje samospráva

BRATISLAVA

Mesto Bratislava ako majoritný akcionár Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, ani okolité mestá ako menší akcionári zatiaľ nepredpokladajú predaj akcií súkromnému investorovi.

Mesto Bratislava sa stalo majoritným akcionárom Bratislavskej vodárenskej spoločnosti 30. apríla, keď od Fondu národného majetku nadobudlo takmer 60 percent akcií. Ako uviedol primátor Andrej Ďurkovský, mesto predložilo návrh zmeny stanov, aby čo najviac vystihovali zmeny v štruktúre akcionárov. Na mimoriadnom valnom zhromaždení 16. septembra návrh neschválili, keď ho nepodporili najmä minoritní akcionári. Na ďalšom valnom zhromaždení 23. októbra boli do dozornej rady schválení noví členovia zastupujúci Bratislavu a nová dozorná rada 30. októbra zvolila nových členov predstavenstva spoločnosti.

Predsedom predstavenstva sa stal Daniel Gemeran, podpredsedom Igor Grošaft. Predstavenstvo vzápätí vykonalo zmeny vo vedení spoločnosti. Generálnym riaditeľom je D. Gemeran, technickým riaditeľom Jaroslav Nema a výrobným riaditeľom Ján Rafajdus. Týmto zmenami si mesto zabezpečilo vplyv v spoločnosti. Podľa A. Ďurkovského koncom novembra sa uskutočnili rokovania s minoritnými akcionármi (predstaviteľmi miest Pezinok, Senec, Modra, Holíč a iných), ktorých výsledkom je, že Bratislavská vodárenská spoločnosť naďalej ostane celistvou a v takých hraniciach, v akých bola založená. „Súčasný majetok vodárenských zariadení miest a obcí bude perspektívne vložený do Bratislavskej vodárenskej spoločnosti,“ uviedol. To isté platí o ich prevádzke. Pokiaľ ide o investície, bolo dohodnuté, že sa nebudú vyplácať dividendy, ale celý zisk spoločnosti bude vložený do jej ďalšieho rozvoja. Spoločnosť bude investovať vo výške odpisov, aby sa zabezpečilo, že jej majetok sa bude udržiavať a nebude chátrať. Mesto bude mať kontrolu aj nad krátkodobými i dlhodobými investičnými plánmi. Faktom je, že prevádzka vodární v Bratislave je zisková a vidiek je stratový, čiže Bratislava bude v istom zmysle dotovať vidiek s jeho zanedbanou infraštruktúrou.

Podľa D. Gemerana sa spoločnosť s necelými 1200 zamestnancami má postupne stať viac zákaznícky orientovanou a očakáva sa zefektívnenie jej hospodárenia. Musí vytvárať zisk, aby rozvíjala majetok ako celok aj v zaostávajúcich lokalitách. Investície na budúci rok by sa mali pohybovať vo výške okolo 730 miliónov korún z vlastných zdrojov. Pokiaľ ide o ceny vodného a stočného pre domácnosti, podľa D. Gemerana sa budú musieť zvyšovať. (juh)



Na tohtoročných Vianočných trhoch sa predáva v 90 nových stánkoch.

FOTO - Oto Limpus

Vianočné trhy sú obohatené aj o novinky

STARÉ MESTO

Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský v piatok 28. novembra otvoril na Hlavnom námestí Vianočné trhy. Podujatie spojené so slávnostným rozsvietením vianočného stromčeka v tomto roku obohatili o niekoľko novinek.

Súčasťou otvorenia trhov bol kultúrny program v rámci medzinárodného projektu Mosty medzi mestami, v rámci ktorého vystúpili súbory z Bratislavy, Prahy, Viedne i z Brna. Prví návštevníci si všimli, že stánky sú nové a sú rozostavené inak ako po minulé roky. „Je to lepšie, ako to bolo predtým,“ zdôverila sa nám so svojimi dojmami pani Slávka z Petržalky. Spokojnosť s ponukou v stánkoch a celkovou úrovňou trhov vyjadril aj pán František z Ružinova, ktorému však neuniklo, že oproti vlaňajšku ceny mierne vzrástli.

Vianočné trhy po desiatich rokoch dostali úplne nové stánky z dielne bratislavského kreatívneho štúdia Ateliér 3. Je ich dovedna 90 a po prvý raz je 14 z nich rozmiestnených aj na vedľajšom Františkánskom námestí. Oproti minulosti je odlišný aj pôdorys rozmiestnenia stánkov, aby medzi nimi nevznikala zbytočná tlačienica. Odstránili sa aj „hluché“ priestory za stánkami, ktoré vznikali v ich zázemí po oboch stranách Hlavného námestia.

Organizátori sa ani tentoraz nesprenverili nosnej myšlienke Vianočných trhov - nájsť na Hlavnom námestí všetky potrebné drobnosti na dotvorenie atmosféry vianočných sviatkov. Bratislavčania i návštevníci mesta tu teda opäť nájdu tradičné vianočné potraviny a cukrovinky, ale čaká ich aj novinka - v ponuke stánkov s občerstvením sú aj zberačkové špeciality, ope-

kané prasiatko či sushi. Sortiment dopĺňa množstvo ľudovoumeleckých výrobkov, vianočných ozdôb, populárnych marionet, kníh i hudobných nosičov. Zostavu doplnia deväť grilov a sedem krytých pergol. V troch nekomerčných stánkoch sa prezentuje UNICEF, Bratislavská katolícka charita, Dom sociálnych služieb ROSA, Soroptimist Club a Lion's Club.

Vianočné trhy rozhodne nemajú charakter akéhosi jarmoku, teda v ponuke by ľudia márne hľadali rôzne textilné výrobky, parfumériu, topánky, elektroniku a iné spotrebiteľné predmety. Vianočnú atmosféru doplnia sprievodný kultúrny program na špeciálnom pódium, kde nákupy spríjemňujú najmä deti - žiaci bratislavských základných, stredných, ľudovoumeleckých a cirkevných škôl. Vianočné trhy potrvajú do 23. decembra. (lau)

Ceny vodného a stočného sa určite zvýšia

O tom, aké sú hlavné zámery nového vedenia Bratislavskej vodárenskej spoločnosti v najbližšom období, ktoré sú zaujímavé aj pre bežných občanov, sme sa pohovorali s jej generálnym riaditeľom Danielom GEMERANOM.

- Naším hlavným zámerom je zaručiť, aby bol zabezpečený dostatok kvalitnej pitnej vody aj v budúcnosti, a preto budeme musieť naďalej robiť aj opatrenia, ktoré sú pre bežných obyvateľov nepríjemné, ale sú nevyhnutné a navonok sa prejavujú vo forme rozkopávkov. Pokiaľ ide o naše zámery a ciele v blízkej budúcnosti, týkajú sa najmä posilnenia zákazníckej orientácie spoločnosti, čo znamená spružnenie a aj určité spríjemnenie kontaktu s Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou či už zo strany žiadateľov o pripojenie alebo z hľadiska platenia faktúr a poplatkov. Zlepšenie by sa

Naš rozhovor

malo prejsť napríklad aj vo vyjadrovaných činnostiach vo vzťahu k projektom, rekonštrukciám a ďalším veciam.

Občanov najviac zaujíma otázka výšky cien vodného a stočného. Ako sa budú vyvíjať a kedy sa občania dozvedia podrobnosti?

- Občania sa dozvedia podrobnosti o cenách vody pre domácnosti hneď potom, ako regulačný úrad schváli cenové návrhy, čo očakávame v decembri. Pre ostatných odberateľov sa nárast cien už zastavil a ak budú rásť, tak len o príslušné percento inflácie. Pokiaľ ide o ceny pre domácnosti, treba povedať, že cena vody je dodnes dotovaná z cien pre ostatných odberateľov. Prvým krokom bude musieť byť zastavenie dotácie, druhým postupné vyrovnávanie cien pre všetkých

odberateľov tak, aby boli jednotné. Ceny pre domácnosti sa teda jednoznačne budú zvyšovať.

V Bratislave sú dodnes lokality, ktoré nie sú odkanalizované a dokonca tam nie je ani vodovod - napríklad štvrť zvaná Ahoj. Bude sa týmito vecami v dohľadnom čase vodárenská spoločnosť zaoberať?

- Ako nové vedenie spoločnosti si v prvom rade potrebujeme analyzovať, kde je príčina problémov a kto ich spôsobil. Ak sme to my, budeme sa snažiť o nápravu. Chceme, aby bolo mesto úplne odkanalizované. Týka sa to jednak už osídlených lokalít, ako je aj spomenutý Ahoj, jednak lokalít, ktoré sa v súlade s územným plánom pripravujú na výstavbu. Sme obchodnou spoločnosťou a máme prirodzený záujem o rozširovanie sietí do týchto lokalít, podmienkou sú dobré projekty. Zhovárал sa Juraj Handzo

Drobné zmeny v organizácii dopravy ju majú odľahčiť

BRATISLAVA

K zlepšeniu dopravnej situácie na niektorých zaťažených úsekoch mestských komunikácií majú slúžiť relatívne nenáročnejšie opatrenia, ku ktorým sa pristupuje na viacerých miestach Bratislavy.

V deväťdesiatych rokoch sa začalo s takzvanou bodovou úpravou komunikácií, ktorými sa pomocou nenáročnej výstavby a organizačných opatrení zlepšovala dopravná situácia na nich. V rozpočte mesta na tento rok je naplánované začatie troch a dokončenie dvoch menších úprav. Brnianska ulica bola v smere na Lamač v križovatke Brnianska - Mlynská dolina - Limbová v dĺžke asi 200 metrov zúžená z troch jazdných pruhov do dvoch. Toto miesto vždy vytváralo predpoklady na možnosť kolízie. Dobudovanie tretieho jazdného pruhu v dĺžke asi 200 metrov na úkor deliaceho pásu zvýši priepustnosť i bezpečnosť. Mestská hromadná doprava na Brnianskej ulici v smere do Lamača bude mať v úseku Stromová - Mokrohájska samostatný jazdný pruh.

Ďalšou zdanlivo kozmetickou, ale pre vodičov užitočnou, úpravou je nahradenie dočasnej zastávky mestskej hromadnej dopravy na Križnej ulici v smere do centra nikou. Takto sa vytvorí v smere do centra dva neprerušené jazdné pruhy. Zmeny nastávajú aj na Tomášikovej ulici. Po otvorení diaľničného úseku Mierová - Senecká sa zmenili kapacitné nároky na dopravu na tejto rušnej ulici. Vznikla nevyhnutnosť vybudovať ďalšie dva jazdné pruhy, čo sa na dve etapy aj realizuje. Úsek od obchodného domu Ružinov po Gagarinovu ulicu by mal byť v čase vyjadrenia tohto vydania našich novín už spravidla zotvorený (plán bol dokončiť ho do 30. novembra) - mal by tu byť ďalší jazdný pruh. V druhej etape bude v priebehu budúceho roku v smere Gagarinova - Ružinovská dobudovaný nielen ďalší jazdný pruh, ale pribudne aj cestná svetelná signalizácia v križovatkách Tomášikova - Ďatelínová - Seberínova a Tomášikova - Obilná. Očakáva sa, že prestavba Tomášikovej ulice prispeje k zvýšeniu celkovej bezpečnosti dopravy a bezpečnosti priechodu pre peších pri kostole na Tomášikovej ulici. (lau)



Kráľovská koruna odpočíta koniec roku

BRATISLAVA

Výraznejším a efektnejším spôsobom pripravujú organizátori tohtoročných silvestrovských osláv v centre Bratislavy záverečné odpočítavanie posledných sekúnd starého roku.

„Je to určite emocionálne najsilnejší a najatraktívnejší moment celých osláv,“ hovorí jeden z autorov scenára Vladimír Talian z občianskeho združenia Hlava 98. „Tak ako má New York svoju guľu zostupujúcu na streche mrakodrapu na Times Square, Sydney svoj ohňostroj odohrávajúci sa na prístavnom moste, bude mať tohto roku Bratislava svoju kráľovskú korunu.“

Kópia koruny z Dómu sv. Martina bude veľkým svetelným objektom s priemerom zhruba 3 metre, ktorý počas posledných sekúnd roka postupne „vystúpi“ v priestore pred Starou radnicou na Hlavnom námestí do výšky 10 metrov a s úderom poslednej sekundy roka zastane a zostane svietiť nad hlavami oslavujúcich a zabávajúcich sa Bratislavčanov do samého konca silvestrovských osláv.

„Bratislava bola významným korunovaným mestom a Bratislavčania nasadením koruny nastupujúceho roku 2004 budú zároveň korunovať svoje mesto ako metropolu novej krajiny Európskej únie,“ povedal pri tejto príležitosti primátor Andrej Ďurkovič.

Silvestrovským oslavám nebude chýbať ohňostroj, ktorý z Hradného vrchu odpáľia približne tri minúty po polnoci a najlepšie ho bude možné vidieť na nábreží v priestore medzi Starým mostom a Parkom kultúry a oddychu. (brn)

Zverejnili návrh rozpočtu mesta

BRATISLAVA

Návrh rozpočtu mesta Bratislavy je zverejnený na stránkovom pracovisku Služby občanom - Front office. Rozpočet na rok 2004 je zostavený ako vyrovnaný s objemom príjmov a výdavkov v sume 6,4 miliardy korún.

Občania majú možnosť zoznámiť sa s návrhom budúročného rozpočtu na pracovisku Služby občanom - Front office, ktoré je na prízemí budovy Novej radnice na Primaciálnom námestí číslo 1. Prípadné konzultácie poskytnú pracovníci finančného oddelenia Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy. Na webovej stránke je návrh rozpočtu od 4. decembra. Poslanecké komisie začali o rozpočte rokovať už tento týždeň, Mestská rada ho prerokovala 4. decembra. Na rokovanie mestského zastupiteľstva sa návrh rozpočtu dostane 11. decembra tohto roku. (lau)

Pustatina sa raz zmení na luxusnú štvrť, ráta sa i s 33-poschodovým mrakodrapom

STARÉ MESTO

Prakticky v centre mesta je nevyužitá lokalita, ktorá sa raz zrejme stane jednou z najvyhľadávanejších štvrtí v Bratislave. Na výkresoch už existuje ráta sa tu s luxusným bývaním a 33-poschodovým mrakodrapom.

Územie, o ktorom hovoríme, sa rozprestiera na ľavej strane Landererovej ulice v smere od centra mesta (po pravej strane je výšková budova bývalého Presscentra na Pribinovej ulici). Dlhé roky tu bola pustatina v podobe viac-menej bezcennej náhodne vyrastenej zelene a divokých skládok. Našu pozornosť upútal po tom, čo sa tu v uplynulých dňoch začali vykonávať terénne práce, po ktorých zeleň i skládka zmizli a ostala len holá pláň - akoby sa tu malo začať stavať niečo veľké. Po krátkom pátraní sme zistili, že majitelia pozemku, ktorými sú dve súkromné spoločnosti (Tema B a Prvá realitná) sa rozhodli dať územie do poriadku. Zistili sme tiež, že táto pustatina sa raz môže zmeniť na veľmi atraktívnu časť mesta: je súčasťou takzvanej Zóny Chalupkova, na ktorej sa podľa urbanistickej štúdie z dielne architektov B.K.P.Š. navrhne atraktívna zástavba. Jej súčasťou majú byť objekty slúžiace predovšetkým na exkluzívne bývanie, vrátane už spomenutého 33-poschodového mrakodrapu.

„Urbanistická štúdia ráta s polyfunkčným využitím, schválil ju magistrát a bola zapracovaná do projektu Zóny Chalupkova,“ uviedol konateľ spoločnosti Tema B, ktorý si neželá byť menovaný. „Toto územie sa nachádza na juho-východnom okraji zóny Chalupkova ako jej súčasť. Je ohraničená na juhu ulicou Landererovou, na západe Košickou a Chalupkovou, na severe majetkovoprávnou hranicou, ktorá je čiastočne lemovaná novovzniknutou ulicou.“

Zámery spoločnosti Tema B a Prvá realitná sa priblížili z niekoľkých dôvodov. Tým prvým je výstavba Mosta Košická, ktorá si vyžiadala predaj časti pozemkov patriacich týmto spoločnostiam. Druhým je existencia vzdušného vedenia vysokého napätia - dva stožiare stoja na pozem-

koch spoločnosti a hoci mali byť odstránené už vo februári tohto roka a vedenie malo byť umiestnené pod zemou, stále stoja. Obe firmy sa napriek tomu rozhodli pozemky dať do poriadku, odstránili divoké skládky a s pomocou Mestskej polície vypoklonkovali bezdomovcov, ktorí sa tu sústreďovali. Terén splánovali na úroveň Chalupkovej a Landererovej ulice, takže je lepšie pripravený na výstavbu. Časť pozemkov (naproti másiarstvu Orbán) kúpila firma SDV, ktorá tu chce stavať hotel. A čo bude so zostávajúcimi pozemkami? „Sme v štádiu výberového konania, hľadáme spoluinvestora, pretože tu ide o investície v rozsahu päť až sedem miliárd korún,“ uviedol konateľ. „O akýchkoľvek termínoch začatia výstavby pred uzavretím výberového konania nemožno hovoriť. Isté je len jedno: keďže administratívnych priestorov začína byť v meste prebytok, skôr sa predpokladá funkčné využitie tohto územia najmä na exkluzívne bývanie.“ (juh)

VIZUALIZÁCIA - B.K.P.Š



Korčuľovať sa budeme, až keď sa ochladí

STARÉ MESTO

Medzi zimné atrakcie Starého Mesta aj tento rok patrí umelé klzisko inštalované na Hviezdoslavovom námestí. Klzisko sa objavilo na námestí už štvrtý rok po sebe, žiaľ, zatiaľ ho Bratislavčania nemohli využiť.

„Po technickej i ekonomickej stránke je klzisko od dvadsiateho novembra pripravené na spustenie,“ ubezpečil nás Jozef Cepek, riaditeľ staromestského podniku

verejno-prospešných služieb VEPOS. „Vzhľadom na vysoké denné i nočné teploty nemôže byť spustená prevádzka, technologické zariadenie by jednoducho nedokázalo udržať ľad zamrznutý. Len čo sa teploty znížia na primerané hodnoty, môže sa začať klzisko zamrzovať. Treba si uvedomiť, že na zamrzenie klziska treba nejaký čas, pretože ľad pozostáva z niekoľkých zamrznutých vrstiev. Tie sa vytvárajú postupne, čo trvá za

optimálnych teplôt päť až sedem dní.“ Mladí i starší Bratislavčania a návštevníci Starého Mesta, ktorí si na korčuľovanie v atraktívnom prostredí neďaleko hotela Carlton počas uplynulých zim už zvykli, teda zatiaľ musia čakať. Zdá sa však, že situáciu chápajú, pretože podľa slov J. Cepeka sa zatiaľ nikto nestážoval, že klzisko ešte nebolo spustené. Teplé počasie, ktoré pripomína skôr jar, je pre každého dostatočným vysvetlením. (lau)

O novú službu magistrátu je veľký záujem

BRATISLAVA

Ohlasy nielen z Bratislavy, ale aj z ostatných miest Slovenska si za necelé dva mesiace práce získala Kancelária pre rodinu a ženu na bratislavskom magistráte. Na kanceláriu sa so žiadosťami o pomoc obracajú aj muži.

Vznik kancelárie inšpirovala viedenská kancelária Frauenbüro, ktorá pracuje už desať rokov. Ako uviedla vedúca bratislavskej kancelárie Anna Sotníková, od 6. októbra poradňu navštívilo 107 ľudí, 40 hľadalo radu telefonicky a jedna klientka aj listom. Medzi prevažne 40 až 60-ročnými ženami bolo aj niekoľko mužov, ktorí po rozvoze hľadali ubytovanie. Napriek tomu, že kancelária je určená najmä Bratislavčanom, obrátili sa na ňu i obyvatelia Prešova, Rožňavy, Martina, Dubnice, Nitry a ďalších miest.

Ako konštatovala A. Sotníková, klientov najčastejšie trápi bývanie. Magistrát zatiaľ v tejto oblasti poradil 35 občanom. Informoval ich o podmienkach žiadosti o obecný byt, k dispozícii je tiež zoznam ubytovní. Až 21 klientov kancelárie pre rodinu a ženu hľadalo pomoc pri platení výživného po rozvoze. Kancelária riešila aj pracovnoprávne, majetkové a sociálne problémy. Jej pracovníci radili v oblasti školstva, drogovej a alkoholovej závislosti, pri finančných problémoch a riešili i zlé susedské vzťahy, či sťažnosti na chov psov v bytoch.

Medzi najzávažnejšie otázky, s ktorými sa na Kanceláriu pre rodinu a ženu bratislavského magistrátu obrátili klienti, patrilo týranie žien. Pomoc v tejto citlivej oblasti hľadalo osem žien. Bratislavská kancelária sa tejto otázke chce v budúcnosti venovať viac. Pomôcť by jej mala aj plánovaná spolupráca s mimovládami organizáciami. Vzorom pre Bratislavu by mohlo byť viedenské Frauenbüro, ktoré sa napríklad venuje zlepšeniu vzdelávania dievčat.

Ako povedala výkonná mestská radkyňa mesta Viedeň Renate Brauner, najdôležitejším nástrojom v boji proti násiliu je finančná nezávislosť a tá je možná len ak žena získa dobrú prácu. Viedeň tiež začala zaujímavú akciu - poradenstvo mužov mužom s názvom Muži proti násiliu, ktorú reprezentuje tréner rakúskeho národného futbalového mužstva. K dispozícii ženám je aj nonstop telefónna linka. Telefonicky však môžu pomoc hľadať aj Bratislavčania, ktorým ju poskytne kancelária pre rodinu a ženu, nielen v prípadoch týrania žien, na telefónnom čísle 5935 6307. Kanceláriu nájdu na prízemí sídla magistrátu na Primaciálnom námestí. (brn)



Jeep Grand Cherokee

Už od 1 699 000,- Sk vrátane DPH*

3 roky (do 100 000 km) servis v cene auta

CHRYSLER

ONLY IN A Jeep

Motor-Car Bratislava, s. r. o.
Panónska cesta 31, 851 04 Bratislava
(vedľa hypermarketu Tesco v Petržalke)
tel. 02/68 294 111, fax 02/68 294 294, e-mail: info@chrysler.sk
otváracie hodiny: pondelok-piatok: predaj: 8.00 - 18.00 hod.
servis: 7.00 - 18.00 hod.

* Možnosť odpočtu DPH

STARÉ MESTO

POD NOVÝM MOSTOM na zastávke autobusu číslo 80 sa stal obeťou útočníkov 23-ročný Tibor. Dvaja muži od neho pýtali sto korún a keď im peniaze odmietol dať, tak ho jeden z páchatel'ov udrel do tváre, až spadol na zem. Tam ho bili a kopali obaja. Zlomili mu lícnu kosť, spôsobili hematómy, zo zranenia sa bude liečiť najmenej 7 dní. Páchatelia mu ukradli aj peňaženku, osobné doklady a mobil. Prípadoom sa zaoberá vyšetrovateľ, ale svojimi informáciami o páchatel'och môžu pomôcť policii i svedkovia udalosti, ak zavolajú na linku 158, pretože mladý muž si nič nepamätá.

NA VENTÚRSKEJ ULICI vošiel do pobočky banky muž, ktorý strelnou zbraňou ohrozoval zamestnancov a zákazníkov. Zbraň namieril na pokladničku a sýtym hlasom zakričal „davaj peniaze“. Pokladnička mu vydala hotovosť v slovenských a českých korunách, eurách a dolároch. Výška škody zatiaľ nie je spresnená, ale očakáva sa škoda veľkého rozsahu (viac ako milión). Podľa popisu mohol mať 25-30 rokov, hovoril slovensky bez prízvuku, bol 175-180 cm vysoký, štíhlejšie postavy, na tvári mal tmavé (asi 3-dňové) strnisko. Obľčenú mal tmavomodrú obnosenú vetrovku a čiernu čiapku (tzv. budajku).

NA NÁMESTÍ SLOBODY policajti v rámci výkonu služby zastavovali motorové vozidlá na Námestí Slobody. Jedno z nich, biela Škoda Felicia s bratislavskou ŠPZ nezastavilo, dokonca vodič bezohľadnou jazdou vážne ohrozil život i zdravie policajta, ktorý však stihol uskočiť na chodník. Vodiča, 65-ročného pána Tomáša, zadržali na križovatke Obchodná a Vysoká. Čelí obvineniu z trestného činu útoku na verejného činiteľa.

RUŽINOV

NA ZLATÝCH PIESKOCH asi 100 metrov za reštauráciou Zlatý vodník horelo motorové vozidlo. Ako zistila prvolaná hliadka, išlo o Jaguar Sovereign so švajčiarskou medzinárodnou poznávacou značkou. Majiteľ sa prihlásil až nasledujúci deň. Požiarny technik skonštatoval, že požiar bol založený úmyselne inou osobou.

PETRŽALKA

NA LACHOVEJ ULICI oslovil 50-ročného Viliama mladý muž, pýtal si cigaretu. Pán Viliam cigarety nemal. Po zápornej odpovedi naňho mladý muž fyzicky zaútočil, zhodil na zem a začal kopať. Zo zadného vrecka nohavíc mu vybral peňaženku, kde bolo 600 korún. Pri útoku z miesta činu ho zadržala hliadka Pohotovostnej motorizovanej jednotky. 26-ročný Peter bol obvinený z trestného činu lúpeže a po výsluchu umiestnený do cely s návrhom na vzatie do väzby. Pán Viliam pri útoku utrpel zranenia, ktoré si vyžiadali jednorazové oštenie. (ver)

Práce na novom diaľničnom úseku bežia naplno, razia aj prvé metre tunela Sitiny

BRATISLAVA

Výstavba diaľničného úseku Lamačská cesta - Staré grunty, ktorý má veľký význam pre odľahčenie dopravy v meste, nabera stále vyššie tempo. Súčasťou stavby je aj takmer poldruha kilometra dlhý tunel popod masív Sitiny.

Podľa informácií zo Slovenskej správy ciest sa tunel razí len z jednej strany - v smere od Mlynskej doliny. Zo strany od Polianok sa pripraví len krátky úsek, do ktorého vyústi tunel z druhej strany. Dôvodom, pre ktorý bol zvolený tento postup, je to, že tunel v smere od Mlynskej doliny a ZOO stúpa a podzemná voda, ktorá je v tomto priestore, môže vplyvom gravitácie sama odtekať a nevzniká potreba jej odčerpávania. Obe tunelové rúry sa budú raziť súčasne, pri-

čom východná rúra - tá, ktorá je bližšie k Patrónke - sa bude raziť v miernom predstihu pred západnou.

V súčasnosti je vyrazených prvých asi desať metrov východnej tunelovej rúry a pripravuje sa začatie razenia v západnej rúre. V uplynulých dňoch sa vykonali aj prvé pokusné odstrelly s cieľom seizmologického prieskumu, ktorým sa sleduje zistenie vplyvov raziacich prác na okolie. Počas celého priebehu výstavby sa bude vykonávať dôsledné vykonávanie monitoringu jej vplyvov na životné prostredie. Okrem týchto prác sa na severnom portáli v areáli SAV pri Poliankach vykonáva stabilizácia svahov stavebnej jamy a príprava na betónovanie tunelových rúr v otvorenom priestore. Osadzujú sa tiež profily, ktorá budú sledovať sadanie povrchu nad tunelový-

mi rúrami počas razenia a ďalšie geotechnické merania.

Zhotoviteľom stavby je medzinárodné konzorcium TAI-SEI Corporation a Skanska DS, banké práce vykonávajú Banské stavby Prievidza a akciová spoločnosť Váhostav - tunely, špeciálne zakladanie. Práce na razení tunelov budú prebiehať nonstop. Výstavba si vyžiada vytáženie veľkého množstva horniny, jej odvoz a ďalšie spracovanie. Čiastočne bude použitá na násypové objekty stavieb v meste.

Do konca tohto roka by mali byť ukončené práce na novom vstupe do ZOO, vrátane parkovísk pre jej návštevníkov. Celá výstavba bude trvať ešte tri roky, doprava cez nový diaľničný úsek by mala byť spustená v decembri 2006 a stavbu odovzdajú na jar 2007. (juh)



Vstupné portály do tunela popod masív Sitiny sú už zreteľne viditeľné, tempo prác na razení tunela i na výstavbe celého diaľničného úseku Lamačská cesta - Staré grunty sa zvyšuje. FOTO - Oto Limpus

Vplyv na životné prostredie bude kladný

BRATISLAVA

Výstavba diaľničného úseku Lamačská cesta - Staré grunty si vyžiada v budúcnosti aj iné dopravné obmedzenia. V rámci výstavby sa totiž majú budovať aj mosty a iné objekty súvisiace s novým diaľničným úsekom.

Dominantným objektom stavby diaľničného úseku dlhého 3300 metrov bude tunel Sitina vybavený najmodernejšou technológiou. Bude pozostávať z dvoch samostatných tunelových rúr - východná bude dlhá 1415 metrov a západná 1440 metrov. Stavba sa člení na 216 stavebných

objektov. Z toho sú dva diaľničné, 12 cestných, 10 mostných, tri úpravy tokov, 16 stavebných a 15 technologických úprav na tuneli, 39 potrubných sietí, 43 silnoprádových a 34 slaboprádových sietí, nový vstup do ZOO a množstvo menších a pomocných objektov. Ráta sa napríklad s predĺžením Harmincovej ulice mostom cez diaľnicu, Lamačskú cestu a mostom cez železnicu. Ďalší plánovaný most by mal spolu s naprojektovanou miestnou komunikáciou umožniť nové dopravné napojenie Lamača a areálu rozostavanej nemocnice na Rázsochách.

Po uvedení do prevádzky dôjde k oddeleniu tranzitnej (diaľničnej) a mestskej dopravy. Zrýchli sa prejazd tranzitnej dopravy cez mesto Križovatky D2 s Lamačskou (Harmincovou) a Mlynskou dolinou umožniavčšie využívanie diaľnice aj pre mestskú dopravu. Dopravné zaťaženie križovatky Patrónka, ktorá je v súčasnosti mimoriadne frekventovaná, sa má znížiť asi o 40 percent. Vybudovanie diaľničného úseku bude teda mať v konečnom dôsledku pozitívny vplyv na životné prostredie v Bratislave. (juh)

Vodičov mýlia neustále zmeny značenia

BRATISLAVA

Na neprehľadné vodorovné dopravné značenie na výpadovke z mesta v smere na diaľnicu na Brno a Prahu a naopak poukazujú vodiči, ktorí sa tu najmä potme zle orientujú. Dopravné značenie sa navyše stále mení.

„Je možné, že vodiči sa ťažko orientujú, treba si však uvedomiť, že teraz ide vlastne o prejazd cez stavenisko,“ reagoval na tieto sťažnosti Peter Gandl, námestník generálneho riaditeľa Slovenskej správy ciest, ktorá tu vykonáva práce súvisiace s výstavbou diaľničného úseku Lamačská cesta - Staré grunty. „Väčšina prác na tomto úseku však súvisí s výstavbou hypermarketu TESCO a príjazdových komunikácií. Slovenská správa ciest má len tú časť stavby, ktorá súvisí s novým diaľničným úsekom. Ide teda o dve rôzne stavby. V záujme minimalizovania dosahov stavieb Slovenská správa ciest a TESCO uzatvorili osobitnú dohodu a myslím si, že sa podarilo zabezpečiť dobrú vzájomnú koordináciu prác.“ (juh)

Mesto zriadi útulok pre bezdomovcov

BRATISLAVA

V záujme riešenia situácie bezdomovcov sa magistrát už viac ako pol roka snaží otvoriť vlastné zariadenie, ktoré by slúžilo ako azylový dom pre ľudí bez strechy nad hlavou.

Výsledkom všetkých doterajších rokovaní je zámer zriadiť útulok pre bezdomovcov v objekte na Hradskej ulici vo Vrakuňi, ktorý doteraz využíval Váhostav. Pozemok pod ním patrí mestu a prvý námestník bratislavského primátora Branislav Hocheľ sa s predstaviteľmi Váhostavu predbežne dohodol o započítaní starých dlhov. Spoločnosť totiž užívala pozemok bez akejkoľvek odplaty desať rokov. Ide o dvojpodlažnú budovu, v ktorej nájde útočisko okolo 60 klientov. Objekt si vyžaduje len malé rekonštrukčné práce spočívajúce v nainštalovaní sanitárnych zariadení, vymaľovaní a drobných opravách. Náklady na rekonštrukciu a nákup nevyhnutného zariadenia sú 500-tisíc korún. Magistrát by chcel útulok otvoriť ešte do konca roka. Magistrát dal podnet aj na vykonanie policajnej akcie, ktorej cieľom bolo zistiť reálny počet ľudí bez prístrešia, prípadne ich štruktúru a sociálnu situáciu. Počas piatich hodín policajti prešli 33 lokalít vo všetkých piatich bratislavských okresoch, kde sa títo ľudia zdržujú. (ver, sita)

FordFocus je teraz o 100 000 Sk lacnejší!!!

www.ford.sk

FordFocus

Autorizovaný predajca Ford: Summit Motors Slovakia, s.r.o.
Mierová 7, 821 05 Bratislava, tel.:02/4342 6934
Otvorené: pondelok - piatok 8:00 - 18:00, sobota 9:00 - 12:00

Spoločnite sa.



Majiteľov psov kontrolovali aj policajti

NOVÉ MESTO

Majitelia psov v Novom Meste si musia zvykať na to, že platí všeobecne záväzné nariadenie upravujúce podmienky držania psov na území tejto mestskej časti. Nedávna kontrola odhalila aj nedisciplinovaných psíčkarov.

Kontrolu vykonali 24. novembra pracovníci oddelenia verejného poriadku miestneho úradu v spolupráci s mestskými policajtm. Zamerali sa na oblasti ohraničené ulicami Račianske Mýto, Račianska, Pionierska a Smrečianska a ulicami Kukučínova - Varšavská, Hálkova, Riazanská, Ľudové námestie a Čsl. parašutistov. Počas akcie skontrolovali 24 osôb. Podľa informácií vedúceho oddelenia verejného poriadku Ľudovíta Petráša mali všetky kontrolované osoby psa upevneného na vódzke, nebol zistený prípad, že by sa pes voľne pohyboval na miestach, kde je voľný pohyb psa zakázaný ani na miestach, kde je zakázaný vstup so psom a nebol zistený ani prípad znečistenia verejného priestranstva exkrementmi psov. Zistených však bolo 16 porušení povinnosti mať psa pri pohybe mimo chovného priestoru označeného na viditeľnom mieste na obojku evidenčnou značkou vydanou mestskou časťou alebo inou obcou, kde je pes evidovaný. Vo všetkých prípadoch pracovníci oddelenia verejného poriadku a mestskí policajti upozornili kontrolované osoby na túto povinnosť a na to, že svojím konaním porušujú zákon o priestupkoch. Zistené priestupky riešili s previnilcami dohovorom a s upozornením, že v evidencii držiteľov psov na miestnom úrade budú vykonané opatrenia s cieľom zistiť, či tieto osoby majú splnenú povinnosť prihlásenia psa do evidencie. (brn)

Opustené chaty sú ľahkým terčom pre zlodějov, zabezpečte si ich proti vlámaniu

BRATISLAVA

Dovolenky a babie leto sa skončilo a rekreačné chaty opúšťame na niekoľko mesiacov. A to je situácia, z ktorej ťažia zloději. Chatové osady sú prázdne a do karát im hraje aj ich odľahlosť, takže majú dostatok času nerušne „pracovať“.

Napríklad na policajné oddelenie v Trnávke nedávno prišiel pán Ján oznámiť, že jeho chatka v záhradkárskej oblasti Malá osada bola v čase od 15. do 26. novembra vykradnutá. Neznámy páchatel vnikol dnu tak, že vypáčil vchodové dvere v oblasti zámku a odniesol si, čo sa dalo. Záhradnú techniku, elektrospotrebiče, kuchynský riad a dokonca aj zavaraniny. Celková škoda sa vyšplhala na výšku takmer 20-tisíc korún.

Keďže chaty sú na odľahlých miestach, je nemožné zaručiť ich nedobytnosť. Krajské

riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave však napriek tomu chatárom ponúka niekoľko dobrých rád. Napojenie na signalizačný pult je účinné, iba ak je objekt umiestnený vo vzdialenosti 15 minút cesty od polície alebo z centra bezpečnostnej služby, ktorá vykonáva zákrok. Pri ochrane sa treba zamerať na najzraniteľnejšie miesta, ktorými sú okná, dvere (aj tie, ktoré vedú na balkón a terasu), a priechody z garáží alebo iných príslužných objektov. V drevených chatkách sa odporúča spevniť dvere plechom primeranej hrúbky. Tak ako v byte aj tu platí zásada, že dobrý zámok odradí každého zlodēja.

Okná ochráni okenice so závorami, mreže, ale aj bezpečnostné fólie. Oplatí sa investovať do masívnej konštrukcie okených krídel a rámom okien, ktoré musia byť riadne ukotvené v murive. Pozornosť treba venovať aj riadnemu prichyteniu

pántov k rámu a krídlu okna. V týchto rekreačných objektoch si ich majitelia na rozdiel od bytov nemôžu dovoliť vytvárať ilúziu, že sú niekde blízko. Pred odchodom treba dobre skontrolovať všetky okná, či sú zatvorené. Okenice treba zaistiť závorami, skontrolujte aj mreže a zámky. Netreba zabúdať na rebriky a akékoľvek náradia, ktoré by mohli zlodějom pomôcť. Pozor aj na pivnicu i zásobovacie šachty.

Je potrebné si uvedomiť, že ochrana majetku je najmä na pleciach vlastníka. Odcudzené veci majú pre majiteľa hodnotu, ktorá sa nedá nahradiť peniazmi, a preto investícia do akýchkoľvek ochranných prostriedkov riziko takýchto strát znižuje. Všetky spomenuté kroky je dobré doplniť vhodne uzavretou poisťovnou zmluvou, ktorá vám zaručí aj plnenie nárokov pri odcudzení alebo zničení vecí. (ver)

Karloveský miestny úrad bude od januára roku 2005 úradovať v nových priestoroch

KARLOVA VES

Hrubá stavba objektu na Námestí sv. Františka, v ktorom bude nové sídlo miestneho úradu mestskej časti Karlova Ves, je hotová. Úplne dokončená by mala byť na jeseň 2004 a od 1. januára 2005 bude úrad v nových priestoroch.

Pripomeňme, že miestny úrad v Karlovej Vsi sídli v prenajatých priestoroch v budove Povodia Dunaja na Karloveskej ulici číslo 2. V rámci reformy verejnej správy prechádzajú na mestské časti nové kompetencie a aj z tohto dôvodu bude mestská časť potrebovať nové priestory. Nové sídlo úradu bude na novo budovanom Námestí sv. Františka, na ktorom už stojí nový kostol, fara a pastoračné cen-

trum a okrem novej budovy pre miestny úrad tu stavajú efektívny polyfunkčný objekt v tvare polobľúka. V budúcnosti by tu mal vyrásť aj ďalší objekt - štíhla výšková budova na administratívne účely.

„Námestie sv. Františka je budúcim spoločenským a kultúrnym centrom Karlovej Vsi, preto je žiaduce, aby práve na tomto mieste mal svoje nové sídlo aj miestny úrad,“ povedal nám karloveský starosta Bystrík Holly. „Ponecháme si však aj niektoré priestory v doterajšom sídle.“ Podľa slov B. Hollého je predpoklad, že do konca roku 2004 bude dokončené aj celé námestie, a to nielen pokiaľ ide o terénne úpravy, ale aj o prvky malej architektúry a jeho celkové stvárnenie a

vzhľad. Uvedený termín je zatiaľ orientačný a všetko bude závisieť aj od toho, aký bude schválený rozpočet mestskej časti na nasledujúci rok.

Pokiaľ ide o nové sídlo miestneho úradu, stojí za zmienku, že v ňom bude aj viacúčelová sála, ktorá bude slúžiť ako sobášna sieň, ako zasadacia miestnosť na zasadnutia miestneho zastupiteľstva, prípadne aj ako priestor na školenia a podobné podujatia. Sobášna sieň je potrebná aj z dôvodu, že ku koncu budúceho roku sa končí so sobášmi v obradnej sieni na ulici Schneidera-Trnavského, ktorá bola odpredaná. Mestská časť Karlova Ves ako matricný obvod má povinnosť zabezpečovať aj sobáše. (juh)

Zimný štadión už preberá mestská časť

RUŽINOV

Piatok 5. decembra je dňom slávnostného odovzdania Zimného štadióna Vladimíra Dzurilla do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov. Mestská časť už predtým investovala nemalé finančné prostriedky do jeho rekonštrukcie.

Čo viedlo mestskú časť k tomu, aby prevzala štadión do svojej správy? Prvého augusta 2003 poslanci mestského zastupiteľstva schválili návrh, aby správcovstvo zimného štadióna prevzala namiesto Správy telovýchovných a rekreačných zariadení (StaRZ) táto mestská časť. Podľa starostu Ružinova Pavla Kuboviča ju k tomu viedli viaceré dôvody. „V roku 1999 vznikol v Ružinove občianske združenie pod názvom HK Ružinov '99, ktoré vytvorilo organizáciu a tá vytvorila hokejový klub,“ uviedol. „Tento hokejový klub je hlavným užívateľom ľadovej plochy na tomto štadióne. S odstupom času sa ukázalo, že ľadová plocha, aj vzhľadom na ceny, ktoré StaRZ každoročne zvyšoval, sa stávala pre našu mládež nedostupnou. Prevziať štadión, to bol podnet občianskeho združenia smerom k mestskej časti. Žiadali nás, aby sme sa snažili vytvoriť podmienky na existenciu mládežníckeho ľadového hokeja v našej mestskej časti.“ Mestská časť vstúpila od spomínaného roku do aktívnej spolupráce s hokejovým klubom a každoročne prispieva na jeho činnosť. K rozhodnutiu prevziať štadión pod svoju správu dospela napriek tomu, že ju to stálo nemalé finančné prostriedky. Štadión totiž prevzala v havarijnom stave. Za mestskú časť ho v súčasnosti spravuje Ružinovský športový klub. Na novembrovom zasadnutí schválili poslanci ružinovského zastupiteľstva na rekonštrukciu strechy zimného štadióna 5,4 milióna korún. Rekonštrukcia je už v súčasnosti ukončená. (lau)

Spracujeme Vám
ÚČTOVNÍCTVO
CENNIK NA:
www.D-Ekon.com
02/6542 4009, 0905 940 500

LK DREVOX
predaj • montáž • servis
DVERE
• interiérové
• exteriérové
• zárubne
• vhodné aj do panelákov
• z masívu,
• s prírodnou dýhou
• kovania COBRA
• rôzne povrchové úpravy
Aj na splátky
Aj pre náročných!
OKNÁ
• eurosmrek, meranti + doplnky
NOVÉ DVERE - FÓLIA UŽ OD 1520 SK
Predajňa: LK Drexox, BOTTOVA 7, BA
Po - Pia: 9⁰⁰ - 12³⁰ a 13⁰⁰ - 17⁰⁰ h.
tel.: 02/5296 1169, T/F: 5296 1181

SPRÁVA NEHNUTELNOSTÍ
Hľadáte dôveryhodného partnera na výkon správy Vašej obytnej a administratívnej nehnuteľnosti???
Nie je najvyšší čas na zmenu?
• viac ako 4000 bytov v našej správe • novostavby a polyfunkčné objekty v našej správe • desiatky administratívnych budov v našej správe • transparentné vedenie účtovníctva nehnuteľností • mesačná písomná informácia o príjmoch a výdavkoch nehnuteľností • dôsledný systém vymáhania nedoplatkov
Prvá správcovská, a.s.
Mlynské Nivy 61, Bratislava tel. 02 / 534 11 271
http: www.spravcovska.sk e-mail: malich@spravcovska.sk
• bezplatné právne poradenstvo týkajúce sa problémov správy nehnuteľností • zamestnanci s vysokým stupňom profesionality, odbornosti a zručnosti • partnerská koordinácia správy nehnuteľností s vlastníkmi nehnuteľností • e-mailová a mobilná komunikácia s každým zamestnancom • stránkové hodiny denne počas celej pracovnej doby
Sme okamžite pripravení prebrať Vašu nehnuteľnosť do správy. Naša spoločnosť to sú mladí, ambiciózni a ubezpečujeme Vás, že ohotní ľudia. Nesklameme Vás!

mirantes
Furmanská 1
841 03 Bratislava
Tel.: 6436 4851
6453 0551
Fax: 6453 0502
www.mirantes.sk
antalek@mirantes.sk
!!! VIANOČNÁ AKCIA !!!
Zameranie a montáž zdarma na všetok ponúkaný tovar do 19. 12. 2003
ŽALÚZIE vertikálne, horizontálne, euro a drevené interiérové
SPRCHOVACIE ZÁSTENY na vane a sprchy
MARKÍZY okenné, balkónové, logiové a terasové
DVERE lamelové zhrňovacie z PVC
ROLETY interiérové plátané, rôzne farby, vzory a zatemňujúce
SIETKY PROTI HMYZU rolovacie, pevné, na pánty
ČISTENIE ŽALÚZIÍ, upratovanie
EUROOKNÁ s novým dizajnom na trhu!
VYUŽITE POSLEDNÚ MOŽNOSŤ 14% DPH

Čakajú vaše dieťa prijímacie skúšky?
EXAM® otvára ďalšie prípravné kurzy z M a Sj pre žiakov 4. a 9. ročníka ZŠ.
Za 10 rokov pripravili naši skúsení lektori už takmer 9 000 žiakov!
63 81 26 89, 63 82 49 52
www.exam.sk

Nábytkové štúdio DREVEK
Prekvapivé riešenia
Válandy - Pohovky - Sedacie súpravy - Predsiene - Spálňové štúdio 1000 variant možností - Pracovné stoly - Kancelárske stoličky a kreslá
AKCIA - kožené sedačky od 31.200 Sk
Nájdete nás: OD Ovsíškého námestie 1 Petržalka, 1. poschodie **www.drexek.sk**

DAEWOO opäť na Tomášikovej
• skúšobné jazdy
• všetky autá k dispozícii
• výkup vozidiel na protiúčet
• kompletné servisné práce
Otvorené Po-Pia: 8.00-18.00 hod., So: 8.00-13.00 hod.
Daewoo. Viac, ako čakáte.
FANCAR s.r.o.
Tomášikova 28, 821 01 Bratislava, tel.: 02/48272 212, 282, e-mail: fancar@tecton.sk

Záruka 3 roky
Kalos od 294 294 Sk

DAEWOO
Člen skupiny General Motors



Stavajú najväčšie biznis centrum v meste

BRATISLAVA

Impozantné rozmery bude mať nový administratívny komplex s názvom APOLLO Business Center, ktorý už vyrastá na trojuholníkovom území vytvorenom ulicami Prievozska, Turčianska a Mlynské Nivy.

Apollo Business Center nie je výnimočný svojou výškou (bude mať sedem nadzemných podlaží), ale svojou veľkosťou a rozlohou - zaberie plochu vyše jedného hektára. Ide o najväčší a najprestížnejší administratívny projekt súčasnosti. Komplex bude stáť na výhodnom, dopravne ľahko dostupnom mieste, pričom nová svetelná križovatka pri Turčianskej ulici zabezpečí bezproblémový prjazd k budove. Nový administratívny

kolos bude v mnohých ohľadoch výnimočný nielen v Bratislave, ale aj v celostátnom meradle. Originálny bude už jeho vzhľad vďaka použitiu zoxidovanej medi na fasáde či obkladoch a dlažieb z mramoru, onyxu a žuly vo všetkých spoločných priestoroch. Veľkolepý rozsah a riešenie budovy ponúkne budúcim užívateľom možnosti, aké sú v bežných objektoch nemysliteľné, napríklad jednoduchú zmenu veľkosti a dispozície prenajatých priestorov bez zmeny adresy.

Čo všetko v tejto obrovskej stavbe bude? Prezrite si ju v smere zdola nahor: v dvojpodlažnom suteréne bude vyše 700 parkovacích miest, stovky ďalších budú na úrovni terénu a spolu ich bude vyše tisíc. Na prízemí bude k dispozícii celá

plejáda obchodov a služieb. Okrem informačného pultu s dvojzmennou recepciou službou tu má byť pošta, kuriérne služby, notár, banky, samoobslužná reštaurácia, biznis reštaurácia, kaviareň a denný bar. Má tu byť aj supermarket, drogeria, lekáreň, predajňa novin a tabaku, kvetinárstvo, čistiareň, holičstvo a kaderníctvo, kozmetický salón, fotoslužba, predajňa mobilných telefónov, požičovňa DVD, predajňa výpočtovej techniky a multimédií, cestovná kancelária, predajňa hračiek a darčiekov - a to sme ešte stále nevymenovali všetky. Súčasťou objektu bude aj atrium po celej výške s impozantnými rozmermi (52x22x26 metrov).

Na ďalších nadzemných podlažiach budú kancelárske priestory vybavené

všetkou potrebnou infraštruktúrou na najmodernejšej úrovni (len zoznam všetkého, čo v nich bude k dispozícii ako samozrejmy štandard, zaberá celú jednu stranu). Spomeňme len zdanlivú maličkosť, ktorá znamená zvýšenie štandardu na najvyššiu úroveň, že všetky administratívne priestory budú vybavené zdvojenými podlahami. Zaujímavým je aj nosnosť podlahy v administratívnych priestoroch, ktorá umožní zaťažiť každý štvorcový meter plochy až 454 kilogramami záťaže. Za zmienku stojí aj fakt, že nájomníci budú mať napríklad možnosť vertikálneho vyčlenenia samostatného celku na šiestich podlažiach so samostatným vchodom, alebo možnosť obsadiť kancelárske plochy na jednom podlaží na

ploche až 6520 štvorcových metrov. Priestorové možnosti sú skutočne veľkorysé - k dispozícii tu bude až 37 440 štvorcových metrov kancelárskych priestorov. Zaujať však môže aj ďalšia výhoda, ktorá je na prvý pohľad neviditeľná, a predsa môže byť rozhodujúca - cena prenájmu, ktorá bude nižšia ako v iných objektoch tohoto druhu, a to aj pri vyššom, už spomínanom štandarde.

Projekt realizuje developerská skupina HB Reavis, ktorá už vybudovala veľký administratívny komplex Bratislava Business Center I - IV a nákupno-zábavné centrum AUPARK. Objekt majú dokončiť na prelome rokov 2004 - 2005.

(juh)

VIZUALIZÁCIA - CAADG



© VVTR VERONICA, 2003

ľubica

12 rokov na trhu

**pohodlie
spoľahlivosť
zdravie**

predajňa: 02/431 918 77
pedikúra: 02/431 918 76

s dôrazom na detail

Otvára

novú predajňu

... okrem prevádzok
Aupark, Pólus, Krížna

so širokou ponukou
vychádzkovej obuvi
zdravotnej obuvi
pracovnej obuvi
pracovných odevov,
ochranných pracovných pomôcok
i pedikúry.

**november
2003**

**na rohu Ružinovskej
a Herlianskej ulice**
Ružinovská č. 3
kde sťahuje predajňu z Račianskej.

Pressburg Centrum chcú revitalizovať

BRATISLAVA

Výškovú budovu známu ako Pressburg Centrum, ktorá sa vlní premenovala na Pressburg Centrum, odtiaľ bude spravovať spoločnosť J&T Global, ktorá plánuje objekt revitalizovať.

Predstavitelia J&T Global v uplynulých dňoch podpísali s vedením akciovnej spoločnosti Pressburg Centrum, ktorá budovu spravovala doteraz, zmluvu o realitnom developerstve a správe objektu. „Našou úlohou je revitalizácia objektu a konsolidácia celého areálu po prevádzkovo-technickej, ale aj ekonomickej stránke a pripraviť spoločnosť na vstup strategického investora,“ povedal Peter Korbačka, predseda predstavenstva J&T Global. Obsadenosť jedného z prvých objektov v Bratislave, ktoré označujeme ako biznis centrá, je v súčasnosti menej ako 50 percent. „Naším cieľom je zvýšiť tento podiel na približne 90 percent,“ povedal P. Korbačka.

Plánovaný objem investícií, ktoré bude potrebné v prvej fáze vynaložiť, sa odhaduje na desiatky miliónov eur. Ich presnú výšku však bude možné špecifikovať až na základe energetického auditu. „Administratívna budova Pressburg Centra je vzhľadom na morálnu zastaranosť technologických zariadení mimoriadne energeticky náročná. Audit by mal ukázať, či je možné existujúce technologické zariadenia upraviť tak, aby spĺňali nároky modernej administratívnej budovy, alebo bude nevyhnutné investovať do inštalácie nových,“ vysvetlil Korbačka. Ako dodal, okrem toho J&T Global zvažuje aj ďalší rozvoj lokality, v súlade s rozvojovým programom mesta a v kontexte budovania nového moderného centra v zóne Pribinova. Areál totiž patrí k územiu, ktoré sa bude postupne revitalizovať na moderné bratislavské polyfunkčné centrum.

Pressburg Centrum sa rozprestiera na nábreží Dunaja na Pribinovej ulici. Súčasťou areálu je 27-poschodová administratívna budova so zázemím a podzemnými garážami s vyše 22 000 m² prenajímateľnej plochy s komplexnými službami a viacúčelová budova na Landererovej ulici s celkovou prenajímateľnou plochou 1600 m². V areáli sú všetky potrebné služby - pošta, banka, potraviny a reštaurácie. Developerská a realitná spoločnosť J&T Global, člen finančnej skupiny J&T, pôsobí na trhu s nehnuteľnosťami už od roku 1997. Najvýznamnejšími projektmi, ktoré spoločnosť realizuje, patrí Westend Business Park, Logisticko-distribučný park Devínska Nová Ves a nový polyfunkčný komplex na bratislavskom nábreží s názvom River Park. Objem investícií, ktoré J&T Global realizuje v nasledujúcich piatich rokoch, dosiahne viac ako 10 miliárd eur. (lau)

V Petržalke zlučia niektoré základné školy

PETRŽALKA

Poslanci miestneho zastupiteľstva v Petržalke rozhodli o zlučení niektorých základných škôl a ďalších opatreniach, ktoré smerujú k racionalizácii siete škôl a školských zariadení. Tieto kroky sa stretli aj s kritickými ohlasmi.

V januári 2004 sa neuskutočnil zápis do 1. ročníka v základných školách Beňadická 38, Hálova 16, Tematínska 10 a Vlastenecké námestie 1 z dôvodu ich zlučenia k 1. augustu 2004 - Beňadická s Budatínskou, Hálova s Prokofievovou, Vlastenecké námestie s Černyševského a Tematínska s Holičskou. Zápis sa neuskutočnil ani na Základnej škole M.C. Sklodowskej, ktorá v školskom roku 2004/2005 prejde do režimu útlmu. Podľa názoru mestskej časti je toto rozhodnutie v súlade s populačnou krivkou vývoja počtu detí a žiakov a taktiež v súlade s ekonomickými možnosťami a výkonnosťou slovenskej ekonomiky a možnosťami rozpočtu mestskej časti. Kritériá, ktoré poslanci zvažovali,

bolo množstvo - disponibilné financie, stav budov, ich kapacitná vyťaženosť, kompatibilita učebných variantov, dostupnosť škôl pre deti, bezpečnosť pri dochádzke do škôl, ale napríklad aj existencia plaveckých bazénov v niektorých z nich. Budúcnosť budov, ktoré sa zlučováním škôl uvoľnia, by mala byť jasná najneskôr do marca 2004.

Tieto kroky sa stretli s kritickými ohlasmi. Kritici poukazujú okrem iného aj na ohrozenie športových aktivít v školách. Podľa hovorkyne petržalského starostu Milka Podmajerskej rokovania o tom, ktorá škola pôjde do režimu útlmu a ktoré budú napokon zlučené, predstavovali dlhodobý proces a každú školu analyzovali zo všetkých hľadísk. „Je pochopiteľné, že každý riaditeľ, ako aj každý rodič dieťaťa, navštevujúceho určitú školu, bude brániť práve ju a jej ďalšiu existenciu,“ uviedla. „Avšak je treba zároveň pochopiť, že v takýchto prípadoch je potrebné odbúrať emócie a

postupovať prakticky, v prospech zachovania kvalitného školstva.“

Pokiaľ ide o športové aktivity, M. Podmajerská zdôraznila, ani na jednej škole nie sú tieto športové aktivity prepojené s výchovno-vzdelávacím procesom. Ide o súkromné aktivity (ako napríklad súkromná tenisová škola v krytej tenisovej hale na Základnej škole na Vlasteneckom námestí), alebo o školské športové strediská (napríklad na ZŠ Beňadická so zameraním na tenis a basketbal), ktoré sa však môžu rozvíjať aj naďalej bez ohľadu na to, či v danej budove bude škola alebo nie. „Treba si uvedomiť aj ďalšiu skutočnosť - v školách, ktoré sú určené ako nástupnícke, sa nachádzajú napríklad plavecké bazény, v ktorých sa uskutočňuje povinný plavecký výcvik,“ uviedla.

Petržalka má v súčasnosti 17 základných škôl. Peňažné prostriedky, ktoré samospráva na financovanie v oblasti školstva v tomto roku dostala, sú nedostatočné na udržanie všetkých škôl. (lau)

Vo Vajnoroch sú mimoriadne prázdniny

VAJNORY

Alarmujúca situácia bratislavských škôl spôsobená ich poddimenzovaným financovaním prináša zákonitý dôsledok: vo Vajnoroch sa prestáva normálnym spôsobom vyučovať.

Vajnorské miestne zastupiteľstvo o situácii na Základnej škole s materskou školou na Osloboditeľskej 1 rokovalo 25. novembra a bol to jeden z hlavných bodov rokovania. „Vzhľadom na skutočnosť, že na dotlačnom učte zriadenom na financovanie prevádzky školy už nie sú financie, miestne zastupiteľstvo odporučilo riaditeľovi v mesiaci december vyhlásiť štyri dni riaditeľské voľno a zvyšných 11 dní organizovať vyučovanie tak, aby sa minimalizovali výdavky,“ informovala starostka Vajnor Anna Zemanová.

Starostka predpokladá, že žiaci budú mať možnosť navštevovať múzeá a iné kultúrne zariadenia. Ako dodala, materská škola zostáva v riadnej prevádzke. (lau)

V Avione majú zábavnú zónu pre deti

AVION

Teplé slnečné dni vystriedalo sychravé počasie, zima nás vyhnala z ihrísk a parkov a nastal čas vianočných nákupov. Aj vy by ste potrebovali venovať svoj čas výberu toho správneho darčeka pre svojich blízkych, no neviete kam s vašimi ratolesťami?

AVION Shopping Park myslí aj na to. Priamo v nákupnom centre sa nachádza klzisko Štadión - AVION, ktoré je otvorené počas celého roka. Za 3 hodiny strávené na klzisku zaplatíte len 30 eur. Nemáte korčule? Nič to. Požičať si ich môžete priamo na klzisku. Okrem toho je každú druhú sobotu pripravená diskotéka na ľade.

Hneď vedľa klziska je vybudované zábavné centrum pre deti, kde sú všetky atrakcie zadarmo alebo len za symbolický poplatok. Najmenší sa môžu vyšantíť na obrovskej nafukovacej šmykľavke alebo pemikovej chalúpku. Pre malých pretekárov fungujú každý víkend jazdy na detských motokárach. Obe atrakcie sú zadarmo. Pre starších je pripravený stolný tenis a obrovská autodráha, ktorá láka nielen deti, ale aj dospelých.

Takže pokiaľ si vaše deti budú dosyta užívať zábavu a hry, vy sa môžete pokojne venovať nákupom, alebo si posedieť v niektorej z kaviarní či reštaurácií. Jedine AVION Shopping Park sa postará o vás aj o vaše deti. (pr)



Kto by teraz kupoval benzín?



Opel. Svieže myšlienky – lepšie autá.

Navyše strešný nosič s 50% zľavou!

5. 11. - 14. 12.

Teraz všetky vozidlá Opel s dieselovým motorom za cenu benzínového!*

Ak si kúpite od 5. 11. do 14. 12. ktorýkoľvek automobil Opel s dieselovým motorom, ušetríte až 100 000 Sk! Navyše, vďaka škále vylepšených dieselových motorov s novou technológiou priameho vstrekovania „common-rail“, sa vozidlá Opel môžu pochváliť vyšším výkonom a zároveň až o 23 % úspornejšou prevádzkou. Ak dieselom nefandíte, môžete sa tešiť tiež na finančné zvýhodnenie áut s benzínovým motorom.



GMAC UNIQA * Ponuka neplatí pre model Agila.

MaH s.r.o.

Autorizovaný diler OPEL

◆ Bratislava, Polianky 15, tel.: 02/692 51 111

◆ Bratislava-Petržalka, Panónska cesta 43, tel.: 02/682 084 11

e-mail: mah@mah.sk, internet: www.opelmah.sk



KOBERCETREND®

www.kobercetrend.sk

POD STROMČEK
KOBERCČEK

kusové koberce už od

60 x 110 cm
229,- Skks

SORTIMENT: koberce metráž • behúne • PVC • kusovky • doplnky

Bratislava Ivánska cesta 10, Tel.: 02/4363 0693; Fax: 02/4363 0692; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00
Bosákova 14 (Petržalka), Tel.: 02/6252 5171; Fax: 02/6252 5172; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00

Prešporským Paganinim je Silvia Petrášová

STARÉ MESTO

V sobotu 29. novembra bol v Zichyho paláci už 7. ročník súťaže mladých huslistov Prešporský Paganini. Porota okrem 3 miest v každej kategórii vyhlásila aj absolútneho víťaza - Malého Prešporského Paganiniho, ktorou sa stala výnimočná - iba desaťročná Silvia Petrášová zo ZUŠ na Štefánikovej ulici v Bratislave.

Pod rukami jej skúseného pedagóga Jozefa Horňáka vyrástol už ne jeden talent, ktorý sa osvedčil aj v medzinárodnej konkurencii. Silvia hrala náročný koncert H. Wienawského, ktorý dá zabrat' aj zrelým sólistom svetového mena.

Husľová súťaž Prešporský Paganini je určená pre mladých huslistov Bratislavského kraja, so zameraním na interpretáciu diel autorov slovenskej a svetovej hudby. Poslaním tejto súťaže je rozvíjať a prehlbovať talentové schopnosti a umelecké čítanie žiakov, prispievať k vyhľadávaniu talentovaných žiakov v školách.

Na súťaži sa zúčastnilo 20 žiakov bratislavských základných umeleckých škôl, ktorí súťažili v 4 kategóriách a ktorí už prešli internými výberovými prehrávkami na jednotlivých školách. Súťažiaci hodnotila 5-členná odborná porota, ktorej predsedal Bohdan Warchal ml.

Organizátormi súťaže sú tradične firma Expos - hudobné nástroje a mestská časť Bratislava - Staré Mesto. Víťazi získali hodnotné ceny, diplomy a sladké balíčky. Nedeľný koncert v reprezentačnej Zrkadlovej sieni bol naozajstnou lahôdkou a potešením ducha pre všetkých zúčastnených. Tu už predstavenie nepripomínalo hru stremovaných žiakov, ale zreých umelcov. Vystúpili nielen tohtoroční víťazi, ale aj absolútni víťazi predchádzajúcich ročníkov Lucia Baráthová, Imrich Farkaš, Roman Jánoška a Lucia Kopsová. Nemohol vystúpiť iba Ondrej Jánoška (prvý Malý Prešporský Paganini), študent Viedenského konzervatória, laureát mnohých svetových súťaží a držiteľ Karajanovho štipendia, ktorý práve absolvuje európske koncertné turné.

Prekvapením bolo záverečné vystúpenie Romana Jánošku, ktorý spolu s bratom Františkom a hosťujúcim viedenským kontrabasistom predviedli virtuózne džezové improvizácie. (ex)

YMCA stojí na pozemku baróna Schulpeho

Pamätníci histórie

Impozantná náročná budova na križovatke Šancovej ulice s Karpatskou si zachovala svoj pôvodný názov YMCA aj v čase po znárodnení, keď bola v rukách komunistickéj mládežníckej organizácie a kino v nej bolo pomenované módnym názvom Dukla.

Budova vznikla ako prvé európske sídlo americkej organizácie združujúcej mladých kresťanských mužov (Young Men Christian Association) vďaka dobročinnosti bratislavského mecéna baróna Juraja (Georga) von Schulpe. Bohatý starý mládenec bez potomkov už prv získal pozemky pri bývalom vonkajšom valovom opevnení mesta („šance“) a dal na nich

vybudovať od roku 1894 robotnícku kolóniu. Tridsaťpäť bytov v piatich domoch bolo situovaných okolo spoločného parku podobného priestranstva, kde stála aj budova materskej školy, knižnice, a ďalšie kultúrspoločenské zariadenia. Po prvej svetovej vojne venoval Schulpe pozemok na nároží ulíc na vybudovanie objektu YMCA. V Bratislave už vtedy usadení českí architekti absolventi pražskej techniky J. Grossmann a A. Balán vypracovali projekt v intenciách povojnovj pražskej architektúry, ktorý okrem ubytovacej a

administratívnej časti obsahoval aj spoločenské priestory, telocvičňu a veľkú sálu, použiteľnú neskôr ako kino. Budovu dokončili v roku 1921. Priečelia budovy sú ozdobené pilastrami a poliami z černej neomietanej tehly, ktoré korešpondovali so staršou architektúrou oproti sa nachádzajúcej robotníckej kolónie „desať domov“, ako aj fasády bývalej Menzlovej továrne na asfalt. Hoci organizácia YMCA nemohla objekt získať späť v rámci reštitúcií, obnovili aspoň jeho pôvodný názov a funkčnú náplň objektu znovu čiastočne zodpovedá jeho pôvodnému poslaniu.

Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus



Starý židovský cintorín pri Dunaji zasypali

Spomienkový album

Od roku 1526 nesmeli Židia v meste ani bývať, ani vlastniť nehnuteľnosti. Až v 17. storočí dovolili grófovia z rodiny Pálffyovcov Židom aby sa usadili na území mimo hradieb mesta, ktoré patrilo ku kráľovskému hradu, na mieste neskoršej Zámockej ulice.

Odtiaľ sa židovská štvrť neskôr rozšírila aj do priestoru dnes už nejestvujúcej Židovskej ulice. Svojich mŕtvych Židia pochovávali od konca 17. storočia na nie veľmi vhodnom mieste pod mestskými kameňolomami na brehu Dunaja. Cintorín bol každoročne zaplavovaný vodou. Používali ho do roku 1846, ale keďže sa rýchle zaplňal, museli ho v rokoch 1810

a 1825 zasypať, takže jeho terén stúpala v násype mohli byť pochovaní ďalší zosnulí. Na mieste cintorína sa dnes nachádza pamätník Chatama Sofera, ktorý prekrýva hroby slávneho rabína a jeho najbližších. Od roku 1846 sa používa nový židovský cintorín na Žižkovej ulici nad Parkom kultúry a oddychu. Od 30. rokov sa doň vchádza moderným objektom, vybudovaným podľa projektu architekta F. Weinwurma.

Na jeho mieste stála pôvodne stavba od staviteľa Ignáca Feiglera zo 60. rokov 19. storočia. Monumentálny trojpodlaž-

ný objekt bol postavený pri svahu tak, že jeho prvé poschodie bolo na úrovni cintorína a obsahovalo rozlúčkovú sieň („Zeremonienhalle“). Druhé poschodie sa prejavovalo len zo strany ulice a obsahovalo skladište. Na strane cintorína sa objekt javil ako nízka prízemná stavba. Keď sa v roku 1872 od náboženskej obce oddelila skupina „reformovaných“, odmietla im pôvodná „ortodoxná“ náboženská obec možnosť pochovávať mŕtvych na spoločnom cintoríne. Preto vznikol ďalej smerom na Karlovu Ves nový cintorín neológov, a pôvodný cintorín dodnes používa ortodoxná náboženská obec.

Štefan Holčík

FOTO - archív a Oto Limpus

1967: Bratislava začala dýchať slobodnejšie

Polstoročie s Bratislavou

V Bratislave ako keby niekto pootváral okná. Začali sme dýchať slobodnejšie. Normálneho dýchania sa to zatiaľ netýkalo. Exhaláty moria mesto dodnes. No v KULTÚRNOM ŽIVOTE začali vychádzať články o demokratizácii, o možnostiach prizvať do vlády aj iné strany okrem komunistickéj... Náš mocný sused - Sovietsky zväz znervóznel. V Bratislave sa všeličo poľskáva o Dubčekovi v Prahe. Jeho štýl, vystupovanie na verejnosti je pre občanov úplná novota. Socializmus má vraj aj ľudskú tvár. Je to tvár Alexandra Dubčeka, rodáka z Uhrova.

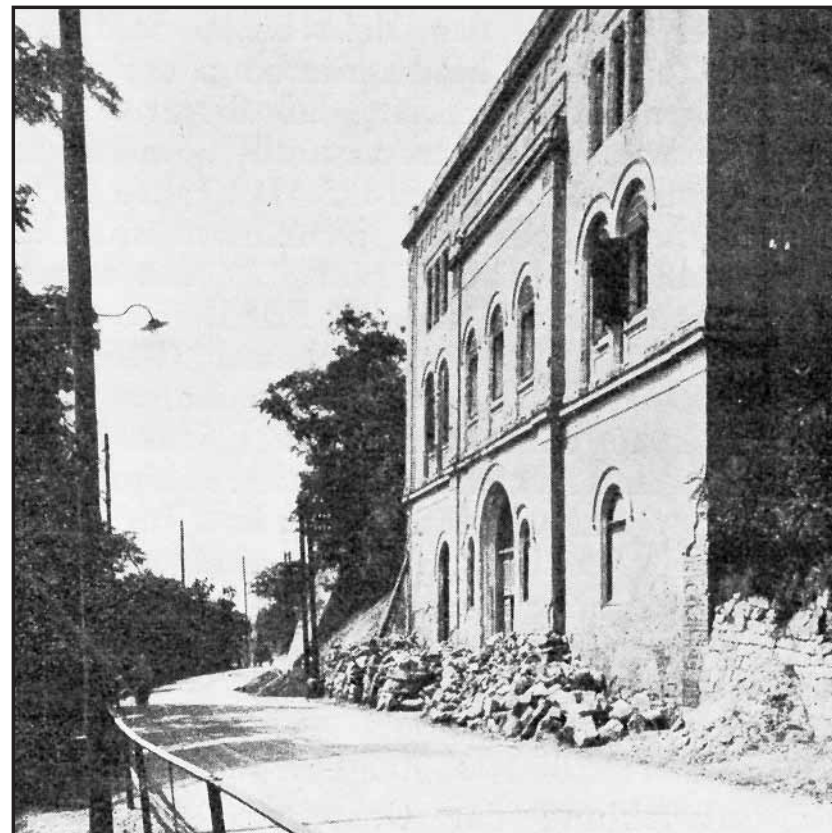
Pamätám sa, ako som v decembri 1967 stretol neskoro večer na Karlovom námestí v Prahe známeho a ten mi poľskával čerstvú správu: na zasadnutí ÚV KSČ hodil Dubček po Novotnom popolník. Ťažký, veľký popolník z krištáľového skla! Zatiaľ ho netrafil, ale diskusia o „obrodnom procese v strane a spoločnosti“ pokračuje. K niečomu sa celkom iste schýľuje. Každú nedeľu uvádzame s Lasicom v rozhlasovej dvojhodinovej relácii PANORÁMA. Začíname rokovania o prerode Divadla poézie na Sedlárskej ulici na DIVADLO NA KORZE. Jednak je tá podzemná minisála skutočne na bratislavskom korze a jednak by sme radi každý večer hrali pre divákov vo svojom divadle. Divadlo bude mať dva súbory: čínohry (s režisérom Strnískom, hercami Labudou, Dančiakom, Paľkom Mikulíkom, Zorou Kolínskou atď.) a súbor L+S. Predstavenie VEČER PRE DVOCH sa sťahuje z Domu SČSP na korzo.

Naplnlo sa začalo žiť vo VĚČKU - vysokoškolskom klube. V príjemnom prostredí sa vyskytuje najlepšia hudba, najlepšie dievčatá, najlepší barmani (jedným z nich bol aj náš spolužiak Kájo Vicieník, teraz občan USA), najlepší organizátor Pastor a spol. Vo „věčku“ sa žilo naplno. Pamätám sa, ako sme po predstavení boli vpúšťaní zadným vchodom do prepĺneného klubu. Občas sme vlezli oknom - lebo aj taká možnosť tu bola. Pri bubnoch sedel mladučky Šoška, pri klavíri Laco Gerhardt, na gitare hral Gusto Riška, občas sa k nim pridala Laco Děcis, Slovák z Prahy (teraz tiež Newyorčan) s trúbkou. V Bratislave vtedy okrem „věčka“ začalo fungovať viaceré vysokoškolských klubov. Nočný život v súčasnej Bratislave sa s tým vtedajším nedá porovnať. V časopise Mladá tvorba vystriedal na poste šéfredaktora Petra Hrivnák Janko Buzássy. Externí spolupracovníci na čele s Vladom Bednárom začali obliehaciu taktiku. Taktika spočívala v tom, že Mladá tvorba sa stane len prílohou legendárneho mesačníka INFARKT, v ktorom nebudú redaktori, ale len sami šéfredaktori! Je síce pravda, že prvé číslo Infarktu vyjde až v januári 1969, ale meno slov šéfredaktorov už bol pripravený: Vlado Bednár, Lubor Dohnal, Kornel Földvári, Eliáš Havetta, Tomáš Janovic, Milan Lasica, Igor Luther, Marián Labuda, Ján Melkovič, Ivan Popovič, Vlado Popovič, Július Satinský a Marián Vanek.

Kým Dubček pripravoval „puč“ v strane, Bednár pripravoval „puč“ v Mladej tvorbe. Prípravu týchto dvoch „pučov“ považujem za najdôležitejšie udalosti roku 1967. Väčšina Bratislavčanov však o nich nemala ani potuchy. V silvestrovskom televíznom programe som okrem Lasicu mal za partnera Petra Debnára, populárneho „Maca“, bez ktorého si Bratislavu šesťdesiatych rokov neviem ani predstaviť. Schýľovalo sa k januáru roku 1968... ale o tom až nabaduce.

Július Satinský

SN 26. júna 1997



CHORÝ TO MÁ ŤAŽŠIE HIPPOKRATES ŽIVOT V ZDRAVÍ

NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA,
INTERNÁ MEDICÍNA,
REHABILITÁCIA A KÚPEĽNÍCTVO,
PREVENTÍVNE VYŠETRENIA



PRIVATE HEALTH CENTRE

SÚKROMNÉ
ZDRAVOTNÍCKE
CENTRUM

Šulekova 20, 811 03 Bratislava
fax: +421 (0)2 59204205
tel: +421 (0)903 788670
+421 (0)2 59204200, 54649271 - 2
e-mail: hippokrates@hippokrates.sk
web: www.hippokrates.sk

Vianočný dar z Hippokratesa

Pokiaľ máte problémy s výberom vianočného darčeka pre svojich blízkych, skúste navštíviť Hippokratesa a vybrať si zo širokej ponuky vianočných poukazov. Tak môžete darovať masáže, kúpeľnú liečbu, očistné kúry, program na liečbu celulitidy, liečebnú kúru na bolesti chrbtice, hlavy, nôh a mnohé iné programy, ktorými obdarovaného určite potešíte. Platnosť poukazu je na celý kalendárny rok 2004.

PONÚKAME SPOLUPRÁCU ANGLICKY
HOVORIACIM VŠEOBECNÝM LEKÁROM
A PEDIATROM S VLASTNOU PRAXOU.

AKADÉMIA VZDELÁVANIA® Gorkého 10, Bratislava www.akademiazvzdelavania.sk

Máte záujem získať certifikát zjednocujúci úroveň znalostí v oblasti výpočtovej techniky v rámci Európskej únie? Využite našu ponuku a prihláste sa na kurz, ktorý Vám poskytne možnosť získať

Európsky počítačový certifikát Xpert (European Computer Passport Xpert)

Jedná sa o celok kurzov umožňujúci získať rozsiahle teoretické vedomosti a praktické zručnosti bežných programov. Pozostáva z ôsmich modulov, každý sa končí celoeurópsky štandardizovanou skúškou.

Školenie k získaniu Európskeho počítačového pasu Xpert

1. stupeň	70 hod.	4 800,- Sk
Základy výpočtovej techniky	24 hod.	
Textový editor	24 hod.	
Základy internetu	22 hod.	
2. stupeň (absolvovanie dvoch z uvedených modulov)		
Tabuľkový procesor	22 hod.	3 000,- Sk
Databázový program	24 hod.	3 300,- Sk
Prezentácie	16 hod.	2 200,- Sk
Komunikácia	16 hod.	2 200,- Sk
Textový editor II	24 hod.	3 300,- Sk

Na získanie Európskeho počítačového pasu možno absolvovať len skúšobné testy z jednotlivých modulov: cena skúšky 1 500,- Sk (Moduly je možno absolvovať aj jednotlivo)

Informácie a prihlášky možno získať v Akadémii vzdelávania, Gorkého 10, 815 17 Bratislava
Tel./fax: 02/5441 0046 www.akademiazvzdelavania.sk

Jesenná bieda bratislavského futbalu: Len Petržalka sa prebojovala do prvej päťky!

BRATISLAVA

Futbalová jeseň bratislavskému futbalu nesvedčala. V druhej lige je Rapid iba tesne nad pásmom zostupu a čo sa týka najvyššej súťaže, tam to vyzera ešte horšie. Bratislavský Slovan sa od začiatku motá kdesi na chvoste tabuľky a už pred záverečným jesenným kolom bolo jasné, že poslednú priečku neopustí. Petržalka sa až minulotýždňovým víťazstvom nad Ružomberkom dokázala predrať medzi päť najlepších tímov ligy. Inter v úvode síce mieril na pohárové priečky, no záver všetko zmenil.

PETRŽALKA. Po postupe do semifinále Slovenského pohára si tréner Vladimír Weiss vzdychol, aby tu vraj už boli Vianoce. Prišlo však vyradenie v Pohári UEFA a mužstvo akoby nabralo nový dych, začalo sa mu dariť a víťazstvo v Tmave odštartovalo úspešnú sériu. Najväčšiu zásluhu mal na tom strelec Krejčí, ktorého úspešné zásahy zachraňovali buď

aspoň bod (na Slované), prípadne všetky tri (v Tmave). Celkove sa však od Petržalky čakalo na jeseň viac, vzhľadom na ekonomicky stabilnú situáciu v klube a hráčsky káder, musí mať Artmedia vyššie ambície, než len sa vyhnúť zachranárskym prácam. Šancu na Európu za starým mostom majú - keď to nevyjde v lige, stále zostáva pohár!

INTER. Ktovie, ako by sa vyvíjala jeseň, keby trojica Šebo, Halenár, Čech nemusela odcestovať na majstrovstvá sveta hráčov do 20 rokov. Talentovaná trojica však odletela a s ňou sa vytratila aj schopnosť strieľať góly. Keď sa k tomu pridal zranený Lembakoali, interisti začali strácať drahocenné body. Všetko zlé vyvrcholilo v poslednom ligovom zápase na Tehelnom poli, kde žltó-čierni inkasovali tesne pred koncom jediný gól a musia rátať s tým, že na jar ich definitívne čaká boj o záchranu. Málo na káder, ktorý mal už túto sezónu, čo priznával aj tréner Karol Pecze, bojovať o pohárovú Európu!

SLOVAN. Kedysi výkladná skriňa, dnes špinavá, neuprataná komnata slovenského futbalu. Mužstvo, ktoré ešte v júni bojovalo o titul, sa v priebehu pár mesiacov zmenilo na záhadný labyrint. Hráči museli mať dokonalejší gálmiať aj z trénerov. Prácu totiž začal Jozef Valovič, pár dní ich viedol Ukrajinec Oleg Taran, po ňom bývalý asistent Libor Fašiang a jeseň skončil Jozef Adamec. Keď sa k tomu prirátala Dušan Radolský, vychádza to jeden tréner na jeden mesiac. Slovanisti však mali ešte väčšie problémy s peniazmi než s trénermi. Futbalisti, ale aj ostatní zamestnanci, horko-ťažko dostávali platy s niekoľkomesačnými oneskoreniami a tak nečudo, že nálada na Tehelnom poli bola všelijaká, len nie veselá. Nervozita vyvrcholila knokautom Pecka na spoluhráča Krutého. V týchto dňoch by sa malo rozhodovať o budúcnosti belasých, ale fanúšikovia už teraz vedia svoje - horšie ako to bolo už ani nemôže byť. Alebo predsa...? (mm)

Diskusia o odbočení na Mostovú neutícha, vodiči kritizujú rozhodnutie magistrátu

BRATISLAVA

Zriadenie odbočenia na Mostovú ulicu z Rázusovho nábrežia v smere od Nového mosta, ktoré spôsobilo zúženie komunikácie o jeden jazdný pruh, vyvoláva rozporné reakcie, magistrát je však presvedčený o jeho správnosti. V minulom vydaní našich novín sme informovali o výhradách občanov proti tomuto riešeniu a zároveň sme priniesli aj stanovisko magistrátu, ktorý ho obhajuje. Na článok reagoval listom náš čitateľ Richard Braniša. „Riešenie považujem skutočne za nešťastné,“ píše. „Najmä v čase rannej špičky spôsobuje zbytočný stres. Pritom sa stačí inšpirovať riešením z Radlinského ulice v smere do Rače, kde sa pred križovatkou používa električkový pás aj pre osobné autá. Navrhujem rovnaké riešenie - spoločné využívanie električkového pásu pre električku aj odbočovanie vozidiel.“ Na list R. Branišu reagoval vedúci

magistrátneho oddelenia dopravného plánovania a riadenia dopravy Vladimír Mikuš, ktorý na stránkach našich novín obhajoval riešenie magistrátu aj prvý raz. „V rámci posudzovania možnosti riešenia problému nedostatočnej priepustnosti križovatky Rázusovo nábrežie - Mostová v podmienkach pôvodnej šírky vozovky sme zvažovali aj variant zodpovedajúci vášmu návrhu,“ uvádza sa v jeho odpovedi. „V danom prípade nie je možné aplikovať model Radlinského ulice, pretože tam je s električkou integrovaný rovnaký smer automobilovej dopravy, t. j. na Račiansku ul. a tu (na nábreží) by išlo o integráciu električky aj v priamom smere (na Šafárikovo námestie) s ľavým odbočením automobilovej dopravy. To znamená, že vozidlá čakajúce na signál na odbočenie vľavo zablokujú za nimi stojacu električku smerujúcu na Šafárikovo námestie, ktorá by za iných okolností mohla pokračovať v

jazde. Následne v čase signálu na ľavé odbočenie električka idúca priamo nemôže opustiť križovátku kvôli zelenej na pešom priechode, čím zablokuje aj vozidlá za ňou smerujúce na Mostovú ulicu, čiže ľavé odbočenie do Mostovej ulice by bolo úplne nefunkčné. Z uvedeneho vyplýva, že model Radlinského ulice by mohol nájsť uplatnenie iba v prípade zrušenia električkovej dopravy v smere na Šafárikovo námestie, t. j. zrušenia dopravnej obsluhy Šafárikovho námestia električkou, ako aj presmerovania otáčania sa liniek 11, 12, 14 cez tunel.“

Bratislavčania, najmä tí, ktorí jazdia po nábreží autami, si na nové dopravné riešenie nevedia zvyknúť. Zdá sa však, že im nič iné neostane - mesto totiž považuje tranzit cez južnú časť vnútorného dopravného okruhu, do ktorého patrí aj inkriminovaný úsek nábrežia, za nežiaduci. (lau)

Ďalší ocenení v hokejovej sieni slávy

BRATISLAVA

Sieň slávy slovenského hokeja má nové mená. Posledný novembrový víkend doň pribudli ďalšie osobnosti slovenského hokeja.

K Dzurillovi, Golonkovi, Grossovi, Horskému, Mikitovi, Nedomanskému, Polónimu, Staršiemu, Petrovi Šťastnému a Trojákovi sa zaradili Miroslav Červenka, Rastislav Jančuška, Ján Jendek a Vojtech Okoličány. Starší Bratislavčania si spomenú najmä na Jána Jendeka, bývalého hráča Slovana Bratislava, ktorý hral aj na MS 1955 a na olympiáde 1956. (mm)

V Norimbergu Slováka nechceli

NORIMBERG/BRATISLAVA

V minulom čísle sme informovali, že bývalý futbalista Slovana a Liberca Samuel Slovák (hrával aj za Teneriffe) sa vybral na skusy do nemeckého Norimbergu.

V miestnom druholigovom tíme absolvoval skúšku, ktorá sa však neskončila podpísaním zmluvy a Slovák tak neposilní našu dvojicu Vittek - Mintál, ktorá pôsobí v tomto klube bojujúcom o návrat medzi nemeckú elitu. (mm)

Hydrorock má majstrov sveta!

BRATISLAVA

Klub RRC Hydrorock Bratislava si vybojoval v Národnom tenisovom centre na majstrovstvách sveta juniorských formácií v akrobatickom rokenrole už štvrtý titul v rade a celkovo piaty.

Bratislavčania, ktorých vedú choreografi Stanislav Košič a Rastislav Bañas, uspeli v konkurencii dvadsiatich tímov z ôsmich krajín sveta. Na druhom mieste skončil francúzsky Team 7 a bronzovú pozíciu obsadili Rockin Wormel Worms z Nemecka. Hneď za medailovými priečkami skončil druhý tím usporiadateľského Hydrorocku. (mm)

ING - Generálny partner

Siene slávy slovenského hokeja

na prehliadku rozšírenej expozície Siene slávy na Bratislavskom hrade sprístupnenú od 30. novembra po Inaugurácii osobností slovenského hokeja za rok 2003.

www.mying.sk

0850 111 464

Vás pozýva



Poistovníctvo, Bankovníctvo,
Správa aktív

ING

Tradícia od roku 1845

V Redute bude koncertovať Marián Varga

HUDBA

Nevedný koncert zblížujúci rôzne formy hudobného vyjadrovania môžete nájsť v programe Slovenskej filharmónie v utorok 9. decembra o 19.00. Koncertná sieť SF v budove Reduty privíta Moyzesovo kvarteto spolu so sólistom Mariánom Vargom.

Moyzesovo kvarteto je jedným z najpopulárnejších a často oceňovaných komorných zoskupení na Slovensku. Na decembrovom koncerte navyše štvoricu hudobníkov doplní hosť: legendárny hráč na klávesové nástroje Marián Varga, ktorému nerobí ťažkosť voľný pohyb vo vodách komponovanej či improvizovanej hudby a jeho umelecký výraz našiel uplatnenie aj v rocku. Okrem vlastných skladieb, ako napríklad Vianočná suita či Vežová hudba, si v jeho interpretácii publikum vypočuje ešte diela Vladimíra Godára a Ivy Bittovej. Bonusom programu bude pásmo piesňovej torby Deža Ursínyho - presná podoba výberu skladieb hudobníka, ktorý bol za svojho života nie celkom docenený, no dnes zaujíma miesto medzi kultovými postavami slovenskej kultúry, zostáva zatiaľ prekvapením. (bd)

Záver mexickej trilógie

FILM

Filmových fanúšikov, ktorí majú radi silný príbeh a vynalievavé akčné scény okorené inteligentným humorom, poteší premiéra snímku Vtedy v Mexiku od režiséra Roberta Rodrigueza.

Film, ktorý sa práve dostáva do kín, je zavŕšením dobrodružnej trilógie o potulnom gitaristovi s prezývkou El Mariachi. Jeden a trištvrte hodiny opäť zaplnila westernová atmosféra a také striedanie pátosu s nadhľadom, aké poznáme z filmov Quentina Tarantina. El Mariachi v podaní Antonia Banderasa je nedobrovoľne vtiahnutý do víru nebezpečných udalostí, no vďaka tomu sa môže pomstiť úhlavnému nepriateľovi a popri tom aj zabrániť štátnemu prevratu v Mexiku. (bd)

Bratislavské
Cloniny
najbližšie vyjdú 18. 12.



Marián Geišberg a Zuzana Fialová v Stoppardovej hre Konečne slobodný.

FOTO - Jana Nemčoková

Hra o vynálezcovi nepotrebných objavov

DIVADLO

Slovenskému národnému divadlu sa podarilo počas jedného novembrového vikendu uviesť dve činoherné premiéry. Na Malej scéne videli diváci v piatok 14. novembra premiéru hry svetoznámeho anglického dramatika a filmového scenáristu Toma Stopparda Konečne slobodný.

Tento autor sa narodil krátko pred druhou svetovou vojnou v Zlíne v bývalom Československu. Jeho rodina musela zutekať pred nacistami, a tak sa malý Tomáš dostal do Anglicka, kde s mu dostalo vzdelania a neskôr aj uznania. Z jeho početnej dramatickej tvorby Slovenské národné divadlo už v roku 1991 uviedlo hru To je to pravé.

V terajšom predstavení Konečne slobod-

ný s podtitulom Voľný ako vták je v strede pozornosti obyčajný, i keď dost' výstredný chlapík menom George Riley túžiaci oslobodiť sa od vlastnej rodiny. On, presvedčený o svojej genialite vynálezcu, ktorý objavil fajku bez ohňa, hodiny hrajúce národnú hymnu, delo na varenie čaju, no najmä neprekonateľný objav - obálku s dvojitým leptom z oboch strán, sa veľmi ťažko zmieruje so stavom vlastnej úbohosti. Ako nezamestnaný génius pociťuje ako hanobné ísť na úrad práce a žiadať o podporu. Radšej prijíma vreckové od dcéry, hoci tá sa chce zbaviť jeho bremena a túži vydať sa. George, ktorého s prirodzenou láskavosťou presvedčivo stváruje Marián Geišberg, však verí v úspech svojich nápadov. Divák má tak príležitosť pobaviť sa nad

množstvom absurdít. Hra však prináša aj nemalo smutno-smiešnych situácií, ktoré zakúsi pri obhajovaní svojej „pravdy“ tento dobrý a slušný človečik, zaznávaný a vysmievaný, uprostred špinavého sveta plného luhárov a podvodníkov. Hoci Stoppardovu hru Konečne slobodný nemožno považovať za priveľmi dramatickú, nedochádza v nej k veľkým akčným konfliktom či tragédiám, a teda neposkytuje ani priveľké režijné možnosti, Pavol Haspra ako skúsený režisér dokázal aj zo všedných trápení a bežných ľudských zápasov urobiť zaujímavé predstavenie, v ktorom sa nájde ne jeden súčasný obyčajný človek so svojimi každodennými trápeniami, s akými žijú ľudia hádam na celom svete.

Anna Sláviková

Súčasná dánska dráma v divadle Astorka

DIVADLO

Divadlo Astorka-Korzo '90 sa už dlhší čas venuje objavovaniu zaujímavých súčasných európskych autorov. Príležitosťou spoznať jednu z podôb dánskej drámy je pre bratislavské publikum koniec druhého decembrového týždňa, keď bude mať premiéru hra Milovníci z pera Nikoline Werdelinovej.

Inscenáciu v réžii Milana Lasicu odohrá špičkový herecký tím prvýkrát v piatok 12. decembra o 19.00 na scéne na Námestí SNP 33, reprízy budú v rovnakom čase 13. a 16. decembra.

Nikoline Werdelinová skúma mestský životný štýl stredných vrstiev nielen prostredníctvom dramatických textov, ohlas si vyslúžila aj vďaka komiksom a knižným ilustráciami. Spoločným menovateľom jej tvorivej činnosti je však groteskný nadhľad. Kulismi Milovníkov, hry s podtitulom Breviár vzťahov, je práve súčasne európske veľkomo.

Kľbko vzťahov medzi piatimi priateľmi sa začne zamotávať čoskoro po zdvihnutí opony. Na stretnutí dvoch dvojíc, Karen (Anna Šišková) s manželom, právnikom Ottom (Boris Farkaš) a architektka Petera

(Vladimír Hajdu) s Helenou (Marta Sládečková), sa Karen a Helena dozvedia, že si ich tretia priateľka Kiky, známa častým striedaním partnerov, našla nového milenca. Postupne však vysvitne, že je ním práve Peter a po nečakanom zvrate nadobudnú udalosti rýchly spád... Helena musí čeliť novým životným okolnostiam a rozpadávajúcejmu sa manželstvu. Organizátori podujatia sľubujú, že vďaka originálnemu zmyslu pre humor režiséra Milana Lasicu a hereckému potenciálu Astorky sa diváci môžu tešiť najmä na inteligentnú zábavu. Bohuš Dúbrava

RENAULT
MEGANE Sedan

Elegán v rodine

Cena už od 499 900,- Sk

Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk

RENAULT

RENAULT KESTLER

Ponuka predvádzacích a jazdených vozidiel:

Thalia 1,4 Authentique, r. v. 2003, 5.800 km	pôvodná cena: 353.600,-	teraz: 313.900,-
Mégane II 1,4 16V Pack Authentique, r. v. 2003, 16.800 km	pôvodná cena: 530.250,-	teraz: 480.000,-
Mégane II Coupé 1,6 16V Confort Dynamique, r. v. 2002, 12.500 km	pôvodná cena: 702.700,-	teraz: 580.000,-
Scénic 1,6 16V AIR, r. v. 2003, 18.000 km	pôvodná cena: 690.500,-	teraz: 609.900,-
Laguna 3,0 V6 Initiale, r. v. 2001, 50.000 km	pôvodná cena: 1.340.000,-	teraz: 799.900,-

Jazdené vozidlá:

THALIA 1,4 RT, r. v. 2001, 28.000 km, červená	cena: 275.000,-
MÉGANE Classic 1,6 RN, r. v. 1997, 115.000 km	cena: 235.000,-
MÉGANE Coupé 1,4 16V Sport Way, r. v. 2002, 33.000 km	cena: 370.000,-
SCÉNIC 1,6 16V LPG benzín/plyn, r. v. 2000, 143.000 km, klimatizácia	cena: 380.000,-
LAGUNA Kombi 2,0 RT - N1, r. v. 1996, 110.000 km	cena: 249.900,-
ESPACE 2,0 RXE - N1, r. v. 1998, 83.500 km, strieborný	cena: 610.000,-
ŠKODA Felícia 1,3 GLXI, r. v. 1995, 100.000 km, modrá metaliza	cena: 163.000,-

Kestler, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk